

— Διαιτή ;
— Δ.όνι δ.ομάζομαι Ἐρώστρατος ή Ἐμπεδοκλῆς!
(Ἀχελουθεῖ).

MOZAR

Ο ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΝ ΑΣΜΑ.

—ο—

‘Ο Μοζάρ, περιώνυμος μουσουργός, ζήσε τριάκοντα πέντε έτη, ἀπέθανε δὲ πειῶν τὸ ἐπικήδειον ἔκειο ἄτμα, τὸ δόποιον ἡ ἀγνωμοσύνη καὶ δὲ ἐγωιτμὸς τῶν ἀνθρώπων δὲν ἥθελησε καὶ ψυλῇ ἐπὶ τοῦ τάφου του ... Οὕτω λοιπὸν οὐ μεγαλοφύτε πεπρωμένον νὰ ἔχῃ σύντροφόν της παντοτεινὸν τὴν ἐλεημοσύνην καὶ τὴν δυστυχίαν;

‘Ο Ἀρχιεπίσκοπος τοῦ Σαλοβούργου προσεκάλεσε ποτε παρ αὐτῷ τὸν Μοζάρ. Ἡξένετε δοπία ὑπῆρξεν ἡ φιλοξενία τὴν δοπίαν τῷ προσεφερεν; ... ‘Ο Μοζάρ προσεκλήθη εἰς τὴν τράπεζαν τῶν θεραπόντων καὶ παραμαχέρων τοῦ ἀρχιεπισκόπου τούτου! ‘Ο ἐκλέκτωρ τῆς Βαβαρίας προσέφερεν εἰς τὸν Μοζάρ διὰ τέσσαρα μελοδράματα, δι’ αἵνια δ συγγραφεὺς ζήτει χλίαρα φράγκα, τριακόσια φιορίνια, καὶ ἐφρόνει πάλιν διτὶ οἱ καλλιτέχναι εἶναι πολὺ ἀπιτητικοί. — Μετὰ πολλὰ λοιπὸν τοιαῦτα συμβεβηκότα, θαυμάζετε δότε ἀπέθανε πέντε καὶ τριακονταετής! Τὸ καὶ ἐμὲ, θαυμάζω μᾶλλον πᾶς, τοσούτων θλίψεων ποτισμένος, παραγωριζόμενος καὶ περιφρονούμενος ὑπὸ τῶν ἐγωιτῶν, δεν ἔρριψεν εἰς τὸν ἄνεμον τὸ δαιμόνιον τοξον του, ἐπιλέγων.

— Ας τιωπήσω, η σιωπή προτιμοτέρα τοῦ δυεῖδος.

‘Ο Βολφγκάγγιος Ἀμαδαῖος Μοζάρ ἔγεννήθη τὴν 27 Ἰανουαρίου τοῦ 1756 ἔτους εἰς Σαλοβούργον, πόλιν τῆς μεσημβρινῆς Γερμανίας. Ἐξειπῆ, τὸν ἔκανον εὐχαρίστως κυμβαλίζοντα μικράς τινας συνθέσεις τεύ ὀχεατής, ἐπαιξεν εἰς τὴν αὐλὴν τῆς Βερταλίας ἐννεατής, ἐσύνθεσε δύο μελωδήματα (sonatas) ὃν τὸ μὲν ἀφιέρωσεν εἰς τὴν Κ. Βικτωρίαν, θυγατέρα Λουδοβίκου τοῦ ΙΣ'. τὸ δὲ εἰς τὴν κόμησαν τοῦ Ρεσέ δεκαετής, μετέβη εἰς Ἀγγλίαν, διόπου ἐσύνθεσεν ἐξ νέα μελωδήματα ἀτινα ἀφιέρωσεν εἰς τὴν Βεσσιλίσσαν Καρλόπεταν δωδεκαετής, ἐποίησεν κωμικὸν μελόδραμα, ἐπιδοκιμασθὲν ὑπὸ τῶν περιφημοτέρων τότε ἐν Ἀγγλίᾳ μουσουργῶν. Η Finta Semplice εἶναι λοιπὸν τὸ πρῶτον μελόδραμά του, τὸ πρῶτον ἄνθος τοῦ στεφάνου, τὸ δόποιον ἡ εὐγνωμοσύνη ἔθεσε πολὺ βραδέως ἐπὶ τοῦ τάφου του. Τὸ ἀπὸ τὴν ἥλικιαν τῶν δώδεκα ἔτῶν μέχρι τοῦ τέλους τοῦ σταδίου του διάσημα ὑπῆρξεν ἔξαίσιος σειρὰ συνθέσεων, αἵτινες παρεκίνησαν τὸν Ἀϋδηννα εἶπε: « Ο Μοζάρ εἶναι διαγαλείτερος τῶν ὑπαρχότων μουσουργῶν. » καὶ τὸν

Μαρτίνον: « Μετὰ τόσα ἀριστουργήματα τῆς ἀρτογενοῦς ταύτης μεγαλοφυίας, δεν διακινδυνεύεις τις ἡ προσπίη, οὗτοι εἰς τὴν ἀκμὴν τοῦ σταδίου του, δεν θέλεις ἀφῆση οὐδένα ὑπεράνω αὐτοῦ ἀνταγωνιστήν. »

Καὶ δύως ὑπέρφερε πολλὰ δὲ Μοζάρ. Ιδούτε τὸν Don Juan του... τί δὲν ὑπέστη μέχρις δου ἐνοήσως: τὴν ἀξίαν του! Μόλις είκοσιν ἐιη μετὰ τὸν θάνατον τοῦ συγγραφέως τὸ ἔργον του ἔχειροχροτήθη. Αἴ! θὰ φωνάξουν εἰς δυστάνων, δὲ ἀνθρωπος μετὰ θάνατον τιμάται!... Ἀλλὰ τότε ποῦ ἡ ἀντιμειδίη του;

‘Ημέραν τενά δὲ Μοζάρ, ἐργαζόμενος ἐντὸς τοῦ σπουδαστηρίου του, εἶχεν ἀπαγορεύεις ῥητῶς τὴν εἰσόδον εἰς τὴν γυναικά του παιζόνων ἐλεγεν, διη αἱ γυναικες ἔγινοντο αἰτία νὰ σφάλη. Καὶ δύως, ίδου τίκουνταις ἀπαλοὶ κύτωποι ἐπὶ τῆς θύρας του.

— Τίς εἶνε;

‘Η σύζυγός του ἐφάνη ἐπὶ τοῦ οὐδοῦ.

— ‘Εγώ, Ἀμαδαῖε, σου... .

— Σου εἶχα ἀπαγγείρευσεις... .

‘Εσιώπησεν, ίδων ἐπιστολὴν εἰς τὰς χειρας τῆς γυναικός του, τὴν ἔλαβε καὶ διευθύνθη ὑπὲρ τῆς καθήσης ἐπὶ τῆς καθέδρας, τὴν δόπιαν Γεώργιος δ Γ'. τῷ εἶχε δωρήσει: ἡ γυνή του τὸν ἄρησης μόνον.

— Ίδευ, ἐπιστολὴ ἀνευ σφραγίδοςμου, σφραγίς μελανή, χαρακτήρα ἀγνωστος· πάλιν ἀνώνυμος τις ἀναμφισβόλως, πάλιν, φθονερός τις ζητῶν ἐπιθεύλως νὰ μοῦ εἴπῃ διτὶ η μουσική μου δὲν εἶναι ἀνταξία οὐδὲ καν τοῦ Δρούμμερ η τοῦ Γκάρτ. ‘Ε! ρίψωμεν ταύτην εἰς τὸ πῦρ! Καὶ πραγματικῶς ἐκινήθη ἵνα τὴν φίψη, στε ἄλλη ης ίδεα τὸν ἐκράτησεν.

— Ας ίσω, εἶπεν, ίσως μοῦ παραυτιάζεται περίστασις τις νὰ πράξω καλόν· καὶ τὴν ηνοιξεν.

‘Η ἐπιστολὴ ήν ἀνώνυμος, ἀλλὰ ποτσάς ὑδριστικής ἔζητουν ἀπὸ τὸν περίφημον μουσουργὸν τὴν σύνθεσιν ἐνὸς ἐπικήδειον μέλους, τοῦ δόποιου μόνος ἔμελλε νὰ προσδιείσῃ τὸ ἀντίτιμον. Τῷ παρεχώρων θλού τὸν ἀναγκαῖον πρὸς τοῦτο καιρόν, καὶ κατὰ μῆνα ἔμελλε νὰ παρουσιασθῇ τις εἰς αὐτὸν διὰ νὰ λάβῃ τὸ ἐπικήδειον τοῦτο μέλος, ἀν ἥθελεν εἰσθει τελειωμένον.

Τοσοῦτον ἐπικερδῆ παραγγελιῶν ποτὲ δὲ Μοζάρ δὲν εἶχε λάβει, ἔκραξε λοιπὸν τὴν σύζυγόν του καὶ δεῦς οὐτῇ τὴν ἐπιστολήν.

— ‘Αναγγωτον, εἶπε.

Πρέπει νὰ παρατηρήσωμεν διτὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην δὲ Μοζάρ ή πιωχός. Τὰ τριακόσια φιορίνια, τὸ δόποια δὲ ἐκλέκτωρ τῆς Βαβαρίας μετὰ τοσαύτης μεγαλοδωρίας ἡδυνήθη νὰ ἔκβαλῃ ἐκ τοῦ βαλαντίου του, εἶχον ἔσαντληθή, καὶ δὲν ἔμενεν εἰς τὸν καλλιτέχνην παρ’ η ὀνειροπόλησις μέλλοντος ὠραίου. Καὶ τοῦτο μὲν εἰς τὰς ἀνάγκας του οὐδὲν συνεισφερεν, ἀλλ’ εὐτυχῶς η ἀνώνυμος ἐπιστολὴ ἐνεψύχωσε τοὺς νέους μας συζύγους, καὶ ἀμφότεροι, ἀφοῦ συνεγάρησαν ἀλλήλους διὰ τὴν τόσον ἀπροσδόκητον εὐτυχίαν, ἐσκέφθησαν:

— Ποῖος εἶν αὐτὸς δ μεγαλόδωρος καλοθελητής μας;

Μήν παρεῖλθεν ἀπὸ τῆς παραλαβῆς τῆς ἀνωνύμου ἐπιστολῆς. 'Ο Μοζάρ ἐπέστρεψεν ἀπὸ πὰς δοκιμᾶς ἑνὸς τῶν μελοδραμάτων του, ὅτε, εἰς τὴν καμπήν ὁδοῦ τινος, ἄνθρωπος περιθεθλημένος μέλανα μανδύαν τὸν ἡρώηταν, ἀντὶ αὐτὸς ἦν δὲ Μοζάρ καὶ πρὶν εὗτος τελείωση τὴν σύντομόν του ἀπάντησιν, δὲ ἀγνωστος τὸν ὠδήγησεν ἐντὸς σινοπαλείου, διόπου ῥάπτης, σκυτοτόμος καὶ ποιλοποιὸς περιέμενον.

— Εκτελέσατε τὰς διαταγὰς τοῦ Ἀρχοντός μου; εἶπε συντόνως ὁ ἀγνωστος.

Πάραυτα ὁ ρίπτης ἐπλησίατε τὸν Μοζάρ καὶ τὸν παρετήρησε ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποιῶν. 'Ο σκυτοτόμος ἔβλεπε μετ' ἐκπλήξεως τὴν κακὴν ὑπόδυσιν τοῦ μουσουργοῦ. 'Ο πιλοποιός, λαμβάνω, τὸ μέτρον τῆς κεφαλῆς του, ἴφωναξε:

— Τερτάει! τὶ αὐτίον!

Πραγματικῶς, τὸ διξόν του ωτίον ἦν παραδόξως μεγάλον!

Τι ἡγθάνετο ἄρα γε δύστηνος Ἀμεδαίος, τί διενοεῖτο κατὰ τὴν σκηνὴν ταύτην ἦ; ἦ; ὁ ἡ.ώς; 'Η καλλιτεχνική του ἀξιοπρέπεια δὲν ἔξειθεν παντελῶς διὰ τὸν οἰκτὸν τὸν διποῖν ἐνέπνεε· ἔξεναντίας, δὲ Μοζάρ, ἦν ἀπλοῦς καὶ ἀνεκτικός, ἐνώς καὶ εἰς αὐτὰς τὰς ὀχληρὰς παιδιὰς τῶν μικρῶν του ἀνέψιων, εἰς ἃς ἀφίνετο ἀγογγίστως.

'Ο ἀγνωστος καὶ διμουσουργὸς ἔμεινεν μόνον· διπλῶς ἔλαβε τὸν λόγον.

— Κύριε Μοζάρ, σκοπεύετε νὰ ἔργασθετε ἐπὶ τοῦ ἐπικηδείου μέλους, τὸ διποῖν σᾶς ἐζητήθη;

— Ναι, κύριε, ἀπεκρίθη δικαλιτέχνης τελειώνεις τριῶν μηνῶν.

— Καὶ τὸ ἀντίτιμόν του;

— Εκατὸν φιορίνια, κύριε.

— Εἶναι δλίγατα ίδειν τριακόσια.

— Τ' ἀποποιοῦμαι τὸ ἔργον δὲν ἔξιζει πλέον ἑκατόν.

— Δότε τὸ ἐπίλοιπον δότε εἰς τοὺς πιωχὺς, καὶ διπλῶς πιωχὸς, ἀξηκολούθησεν δὲ ἀγνωστος κύπτων πρὸς τὸ εῖδος τοῦ μουσουργοῦ, δὲν εἴσθε σεῖς κύριε Μοζάρ;

Τὰ δύματα τοῦ μεγάλου καλλιτέχνου ἐνεπλήσθησαν δικρύων διδύμιαν διπτυχής διη τὴν πιωχίαν του μόνος ὁ Θεὸς ἐγνώριζεν! Ἡμιθρίσσε, ναι, διμέγας ἀντρὸς κατένευσε τεῦς ὄρθρα μούς, καὶ μὴ δυνάμενος νὰ ὑποστῇ τὰ βλέμματα θυητοῦ γινώσκοντος τὴν πενίαν του, ἔφυγε δρομαίως ἐκ τοῦ σινοπαλείου καὶ ἔτρεξε νὰ παρηγορηθῇ εἰς τὰς ἀγκάλας τῆς νέας αὐλήγου του.

— Αμεδαίε! εἶπεν αὕτη βλέπουσα τὸν σύζυγο, της ἄλλοιωμένον, τὶ ἔχεις, φίλε μου;

— Κλείσε, καλή μου, τὴν θύραν, καὶ ἀς παρακαλέσωμεν τὸν Θεόν νὰ μᾶς χαρισθῶνταν εἰρηνικήν.

Όπτω διμέρας ὑπέιρον ἔρερον εἰς τὸν μουσουργὸν ἐντελῆ καὶ λαμπρὰν ἐνδυμασίαν, δι' ἣν ἀπεποιήθησαν πάσταν πληρωμή, θεωροῦντες ὡς τὴν καλλιέργαν τῶν ἀμειβῶν τὴν τιμὴν, δις διπορέτησαν τὸν Κεν. Μοζάρ. Μολαταῦτα δικαλιτέχνης, θέλων νὰ τοὺς δώσῃ ἐν δεῖγμα τῆς εὐγνωμοσύνης του, τοὺς ὠδήγησεν

TOM. E'. (Φυλλάδιον 400)

εἰς τὸ γραφεῖον του, καὶ λαβὼν ἀντίτιμά την μικρῶν του συνθέσεων, ἔγραψεν ἐπ' αὐτῶν τὸ διοράτο του καὶ τοὺς τὰ ἐδώρησεν. Ἡλπίζει δὲ δὲ Μοζάρ νὰ μαθῇ παρ' αὐτῶν ποῖος εἴναι διάγρυπνῶν τεσσάρων εἰς τὴν ὑπαρξίαν του· ἀλλὰ ματαίως, διότι δὲ διάπτης εἰς τὰς ἐπανειλημμένας ἐρωτήσεις του ἀπενήρινετο:

— 'Ο Θεὸς μᾶλλον νὰ σὲ κουφάνῃ, παρὰ νὰ ἀκούσης τὰ βιολίον τοῦ Δροῦμερ· Μοζάρ δὲν εἴναι ὅλος δικόσμος!

— Πήγανε εἰς τὸν διάβελον, ἐμουρμούρισεν δὲ Μοζάρ· ἐπειτα στρεφόμενος πρὸς τὸν σκυτοτόμον,

— Εἰπέ με, ξένηκολούθησε, ποῖος σ' ἐπεφόρτισε νὰ μὲ ὑποδύσῃς;

Καὶ δικαλιτόμος ἀπήγνητην,

— 'Ο Γκάρτ εἶναι ἀκόμη μαθητής εἰς τὸ κύμβαλον· ποῦ Μοζάρ!

— Ήλθε καὶ ἡ σειρὰ τοῦ πιλοποιοῦ.

— 'Ο Δροῦμερ καὶ δὲ Ο Γκάρτ δὲν ἔξιζεν τὸ ἐσωπάνι τοῦ χειροτέρου πίλου τῆς Γερμανίας!

— Ο Μοζάρ, χάσας τὴν ὑπομονήν του, τοὺς ἔδειξε τὴν θύραν καὶ ἔκραξε τὴν σύζυγόν του.

— Τι ἔκραμες, καλή μου, τὰ 300 φιορίνια, τὰ διπλῶς δικαλιτός τος εἴχε θέσει εἰς τὸν κόλπον τοῦ ἐγδύματος μου;

— Σεῦ ἡγόρασα τραπεζομάνδηλα καὶ πανίον, φίλε μου.

— Καὶ δὲν εἶχομεν λαιπόν;

— Μικρὰ πράγματα.

— Ω Θεέ μου! ἔκραξεν δικαλιτέχνης μετὰ συγκινήσεως, διετί νὰ μὴν ἔμαι δράπτης δικαλιτόμος! τούλαχιστον τὸν χρυσὸν τὸν διποῖν μεσθίουν θά ἔδυνάμην νὰ δώσω εἰς τοὺς πιωχύς, ως τὸν Μοζάρ, καὶ εἰς τὸ Μοζάρ δὲν εἴναι συγχωρητέον οὐδὲν ἀποποιῆται τὴν ἐλεημοσύνην.... Γύναι! συγχώρετε με, σ' ἔκαμα δυστυχῆ ἀλλ' ίδε, εἶχα τόσην ἐμπιστούσην εἰς τὸ μέλλον! . . .

Καὶ δικαλή του ἔπειτε μελαγχολικῶς ἐπὶ τοῦ επίθους του, οἱ δρθαλμοί του ἐκλείσθησαν ἀπαλῶς· ἡ σύζυγός του ἐπέθεσε φίλημα ἐπὶ τῆς ωχρᾶς παρειᾶς του καὶ ἀπεμακρύνθη, γνωρίζουσα δι τοιαύταις στιγμαῖς τῷ θησαν αἱ καταλληλότεραι διὰ τὴν μουσικὴν σύνθεσιν.

— Ολίγον καὶ δλίγον δικαλιτέχνης μορφὴ τοῦ Μοζάρ φτιδρύνεται, μειδίαμα ἐμψυχόνει τὰ χείλη του, αἱ παρειαὶ του χρωματίζονται, οἱ πόδες του καὶ αἱ χειρὶς του κινοῦνται, ως νὰ διευδύνῃ συμφωνίαν τινὰ ἀγγέλων. Αἴρηται ἔγειρεται περιχαρῆς, μὲ διαλάμποντας τοὺς δρθαλμούς, λαμβάνει κάλαμον, γράφει ταχέως τὴν ἐμπνευσίν του, διπτεται ἐπὶ τοῦ κύμβαλου του, καὶ ἐδῶ διδύμων καλλιτέχνης κλαίει ἐνώπιον μιᾶς τῶν ἐκλεκτοτέρων περικοπῶν τοῦ ἐπικηδίου του.

— Ω σεῖς, σίνες καὶ δὲν θεῖ, ζητήσατε νὰ ἀκούσετε τὸ κύμβαλον τοῦ θησαν, καὶ διψήγη ταχέως με την συγκινητικήν, θέλεις δεηθῆ διπέρ τοῦ Μοζάρ!

— Η ἐποχὴ καθ' ἣν ὑπεσχίθη νὰ τελείωσῃ τὴν σύνθεσιν ἐπλησίαζε. Λεοπόλδος δ. Β'. ἐμελλε νὰ στιφθῇ αὐτοχράτωρ, καὶ δὲ Μοζάρ, θαυμάζειν δεῖποτε τὴν

καλήν πολεικήν τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ἀπεφάσισε νὰ συνέσῃ διὰ τὴν στέψιν του ὅμονον, ἀξιον τῆς ἀγάπης την δοπίαν τοῦ ἐνέπνεεν. Ἀρχισε λοιπὸν νὰ ἔργαζεται, καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας τὸν ἐπεραίωσεν. Ἡ σύζυγός του ἡτούμασε τὰ ἁναγκαῖα διὰ τὸν ὄδοιποριάν, καὶ ἀμφότεροι διευθύνθησαν εἰς τὴν ἀμαζανήν, ἣνς ἐμελ-λε νὰ τοὺς φέρῃ ἀπὸ Βιέννης εἰς Πράγαν.

Ο Μοζάρ διετίθετο ν' ἀναβῇ, διε τὸν ὀδοὺς ἀγνω-στος, δ ὅδηγήσας αὐτὸν εἰς τὸ καπηλεῖον, τὸν ἑστα-μάτησε, κρατήσας αὐτὸν ἀπὸ τὴν ἄκρων τοῦ ἐνδύμα-τος του. Ο καλλιτέχνης ἀνετρυχίασεν, ἀναγωρί-σας τὸν μελανὸν μαδύαν.

- Τί μὲ θέλετε; εἶπεν ἀποτόμως.
- Κύριε, τὸ ἐπικήδειον ἐτελείωτεν;
- Ἐντὸς ἐνὸς μηρὸς θελει εἶναι τελειωμένον.
- Πολὺ καλά! ἔχω δύο λόγους νὰ σᾶς εἴπω, Κ. θελήσατε νὰ μὲ ἀκούσετε.

Καὶ ὁ ἀγνωστος ἔσυρε παράμερα τὸν καλλιτέ-χηνην, καὶ ἔξηκολούθησε.

- Τί εκερδήσατε ἀπὸ τὸ μελόδραμά σας δ' Ἀλ-κηστος;

- Τίποτε.
- Καὶ ἀπὸ τὸ τοῦ γάμου του Φ. γαρο.
- Μιχρὰ πράγματα.
- Καὶ δ' Don Juan τί εᾶς προσέφερεν;
- Δάχεια καὶ πόνους!

Ε. Μοζάρ, ὁ αἰώνιος εἶναι ἀδικος, οἱ μεταγενέ-στεροι: θὰ εᾶς ἴκανοποιήσουν. Καὶ ἔμως ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἕκτιμῶντες τὸ τάλαντόν σας. Ακούσατε, ἐν-θυμηθῆτε τὸν μελανοειδεύμενον ἀγνωστον, ἀλλὰ μὴ θελήσατε ποτὲ νὰ γνωρίσετε τὸν εὐεργέτην τοῦτο δύ-ναται ἵσως νὰ σᾶς εἶναι θανατίμως ἐπιζήμιον.

Καὶ χρηματοφυλάκιον ἔπειτε μετὰ κρότου πρὸ τῶν ποδῶν του Μοζάρ. Οὗτος ἀπορῶν καὶ ἔκπληκτος ἐ-πιστρέψει ταχέως παρὰ τὴν σύζυγῳ του, καταπατῶν τὸ μυστηριώδες χρηματοφυλάκιον.

Φθάσας εἰς Πράγαν προσεβλήθη ἀπὸ κακοήθη πυρετὸν, καὶ χάρις εἰς τὰς προσπαθείας ἐμπείρων ἱατρῶν καὶ τῆς γυναικός του, ἥδυνήθη νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Βιέννην.

— Καλή μου, εἶπεν ἡμέραν τινὰ εἰς τὴν σύζυγόν του, τὸ ἐπικήδειον αὐτὸ μέλος θὰ μὲ φέρῃ εἰς τὸν τάφον!

Τύψωσας δὲ μηχανικῶς πρὸς τὸν οὐρανὸν τὸ βλέμ-μα, εἶδε νέαν περιστεράν, τὴν δόπιαν μόνον του ἐπε-μελεῖτο, ἀνιπαμένην πρὸς τὸν αἰθέριον θόλον τοῦ οὐρανοῦ, γαὶ τὰς πτέρυγάς της χαριέντως κινοῦσαν εἰς τὸν γλυκὸν ζέφυρον τῆς ἐλευθερίας.

— Φεῦ! ἐμοιρόδισεν, ή πτῆσις τῆς περιστερᾶς ταύτης δὲν μοῦ ἀποκαλύπτει τὸ τέλος μου!

Απὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης δ' Μοζάρ ήτον ἔρμαιον πενθίμων προσισθήσεων δύσηνηρὰ μελαγχολία ἐκ-ρίευσε τὴν ψυχὴν του, καὶ δὲν ἐσκέπτετο τὸ ἐπική-δειον του, χωρὶς νὰ ἐνθυμηθῇ τὴν περιστεράν, ἣνς τοῦ ὀμιλοῦσε περὶ θανάτου.

Ολίγον ἔτι ἀπελείπετο διὰ νὰ συμπληρώσῃ τὸ ἔρ-γον του τοῦτο, καὶ μίαν πρωίαν ἡγέρθη μὲ τὴν σιε-

ρεῖν ἀπόφρασιν νὰ τὸ περικάσῃ· ἀλλὰ μόλις ἐτεθῆ ἐνώπιον τοῦ χυμβάλου του καὶ σκοτοδινιῶν, παρακα-λεῖ νὰ τὸν ἀπομακρύνουν, διμιλεῖ μετὰ τρόμου περὶ τοῦ μελανοειδεύμενου ἀγνώστου, κλαίει, φωνάζει, δ-λούδει... Μετὰ δύο ὥρας ἡ σύζυγός του δακρύ-ουσα ζητεῖ ιερέα. Εύτυχῶς δὲν ἀπέθανεν ἐκ τῆς κρί-σεως ταύτης, ἀλλ' οἱ ἱατροὶ δὲν τὸν ἐγκατελίπουν οὐ-δὲ μίαν στιγμήν· ἀπεμάκρυνον τὴν διασκευὴν (parli-lation) τοῦ ἐπικήδειον του, καὶ ἔκτοτε εἰς τὴν Γερ-μανίαν ἤρχισαν νὰ τὸν κλαίουν καὶ νὰ τὸν ἐκτιμοῦν.

Ταχέως οἱ ἱατροὶ ἐπίστευσαν διὰ τὴν ιάσθη, καὶ τοῦ ἐ-συγχωρίσαντον νὰ ἔνασχοληθῇ εἰς τὰς συνθέσεις του, εἰς τὸ ἐπικήδειον του.

Την 7ην Σεπτεμβρίου 1791, εἶπεν εἰς τὴν σύζυ-γόν του. « Αποθνήσκω τὴν στιγμὴν καθ' ἥν θὰ ἥδυ-νάμην τέλος νὰ χαρῷ τὴν ὑπαρξίαν! » ἐζήτησε γρα-φίδα, καὶ ἥρασθη εἰς τὴν συμπλήρωσιν τοῦ Agnus Dei. Εἰς τὸ τεμάχιον τοῦτο ἡ μεγαλοφύτα ἀποχαι-ρετᾷ τὴν γῆν. Εζήτησε συγχώρησιν ἀπὸ τὴν νέαν του σύντροφον, δι' ὅσον κακὸν τῆς ἐπροξένητεν, ἔθεσεν ἐπὶ τοῦ στήθους τὸ ἐπικήδειον του, καὶ μὲ τοὺς βραχίο-νας τεταμένους πρὸς τὸν οὐρανὸν, ἀφῆκε τὴν τελευ-ταῖαν του πνοήν.

Μεταφράσις Ι. Ι.

ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ.

ΒΙΚΤΩΡ ΟΥΓΚΟ.

—ο—

Ο Βίκτωρ Ούγκο (Victor Hugo) ἐγέννηθη τὴν 26 Φεβρουαρίου 1802 εἰς Βιζυντόνην. Ο πατέρας αὐ-τοῦ, κόμης Ἰωσήφ Λεοπόλδος Σιγισβέρτος Ούγκο, ή-το συνταγματάρχης τοῦ ἐν τῇ πόλει ταύτη σταθμεύ-οντος τάγματος. Μόλις δὲ μετὰ παρέλευσιν ἔξι ἑδδο-μάδων ἀπὸ τῆς γενήσεως αὐτοῦ, οἱ γονεῖς ἀναγω-ρίσαντες ἐκεῖθεν, ἥθιον εἰς τὴν νῆσον Ἐλβανίαν, ἀφ' ἧς ἡ μήτηρ ἔφερε τὸ τέκνον της εἰς Παρισίους καὶ ἀκο-λούθως εἰς Ἰταλίαν, ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τοῦ Avellino (βασιλείου τῆς Νεαπόλεως), ηῆς ὅποιας διοικητής ἐ-στάλη δ σύζυγος αὐτῆς. Κατὰ τὴν δευτέραν ἐν Παρι-σίοις αὐτῶν διαμονὴν ἀπὸ τοῦ 1809 ἕως 1811 ἔτους, ή Κ. Ούγκο κατώκει μετὰ τῶν νεαρῶν τέκνων της, τοῦ Εὐγενίου καὶ τοῦ Βίκτωρος, εἰς μονήρια τινὰ ἐν τῷ προαστείῳ τοῦ Αγίου Ιακώβου κειμένην οἰκίαν, διοικητοῖς τις ιερεῦσ τὸν περέδωκε τὴν Ἐλλην-ικὴν καὶ Λατινικήν.

Ἐν τῷ μοναστικῷ τούτῳ βίω, ὑπὸ τὴν αὐθηράν ἄμα δὲ καὶ τρυφεράν ἐκπαίδευσιν μητρὸς μὴ δισταζού-σης παντελῶς καὶ νὰ χωρισθῇ ἀπὸ τὸν κόσμον, διοι-κειτερον ἐκπαιδεύση τὰ τέκνα της, ή νομοσύνη αὐτῶν ἀνεπιύθη ταχέως, καὶ περίστασίς τις ἀπρε-δόκητος διήγειρε τὴν συμπλήρωσιν καὶ τὴν ἀφοσίωσιν